

QUINTA
CUMBRE
MUNDIAL
DISEÑO
EN PRENSA
ESTEPONA 2007

27y28deseptiembre



PRESENTACIÓN



LA CUMBRE MUNDIAL DE DISEÑO EN PRENSA alcanza este año su quinta Edición.

Este encuentro internacional de profesionales de la imagen de la prensa supone un gran acontecimiento consolidado y que congrega a los mejores profesionales del mundo para conocer experiencias y aportar ideas en este gran foro de la comunicación gráfica.

Por la calidad de ponentes y los profesionales que acuden como participantes desde todas las latitudes, la **Cumbre Mundial de Diseño en Prensa** se ha convertido en el mayor congreso del diseño, la infografía, el fotoperiodismo y la ilustración aplicada a la prensa.

Estepona Ciudad del Periodismo os convoca y os invita a asistir a esta nueva edición que celebraremos en nuestra bella ciudad costasoleña durante los días **28 y 29 de Septiembre**.

Como en ediciones recientes la inscripción es gratuita.

Te esperamos.

Estepona Ciudad del Periodismo

Para inscripciones e información:
ciudadelperiodismo@gmail.com

Tfnos: +34 957 524 523 y +34 952 79 35 35

A QUIEN VA DIRIGIDO

El amplio sector de profesionales de la imagen en la prensa que trabajan a diario desde periódicos, empresas de comunicación, soportes digitales, agencias, etc..., hace que esta **Cumbre Mundial**, no se limite exclusivamente a los responsables de estas secciones en los periódicos sino que abarca a gran número de especialidades, empresas y disciplinas tales como:

- Responsables de Diseño, Fotografía, Ilustración o Infografía de medios de comunicación escrita
- Empresas de comunicación digital
- Profesores y estudiantes de Universidad, Escuelas de Artes aplicadas, y centros privados relacionados con la comunicación, imagen y diseño gráfico.
- Grupos editoriales y revistas especializadas
- Departamentos de diseño de Agencias de Comunicación y Publicidad
- Departamentos de prensa e imagen de empresas privadas
- Areas de prensa de Ayuntamientos, Mancomunidades, Diputaciones y Administración autonómica y nacional.
- Free Lance
- Empresas de Marketing

SEDE



La Costa del Sol malagueña constituye el más emblemático e importante destino turístico andaluz y uno de los más representativos de Europa. El privilegiado enclave de Estepona, en pleno corazón de la **Costa del Sol**, a 10 minutos de Marbella, a media hora del aeropuerto de Málaga, cercano al aeropuerto de Gibraltar y a poco de La Línea, Algeciras o Ceuta, sitúa a esta gran ciudad turística como el lugar idóneo para el desarrollo de eventos internacionales, que combinen la correcta organización del encuentro con el conocimiento de la zona.

A ello, hay que sumarle la existencia de un excelente y moderno **Palacio de Exposiciones y Congresos**, un pabellón polivalente que permite la gestión de cualquier tipo de actividad en el marco del mismo.

Dotado de aire acondicionado, sistema de seguridad exterior e interior, sistemas de protección contra incendios, megafonía ambiente, cafetería, sala de conferencias para 250 personas y equipada con las últimas tecnologías en medios audiovisuales, cabinas de traducción simultánea, vídeos, 300 plazas de aparcamientos, urbanización exterior con lagos y green de golf, parque de tráfico infantil y, todo ello, en el marco paradisíaco de la costa de Estepona.

Un magnífico Palacio de Congresos en una ciudad rica en gastronomía, de privilegiado clima, con gran oferta de ocio y muy bien comunicada.

PROGRAMA

JUEVES 27

- 9:00 Hrs.** Inauguración de la **V Cumbre Mundial de Diseño en Prensa Estepona 2007** a cargo del Ilmo. **Sr. ANTONIO BARRIENTOS** Alcalde de Estepona.
- 9:30 Hrs.** **MICHEL GAFFRE** | NEWS MEDIA | **FRANCIA**
- 10:30 Hrs.** **RODRIGO FINO** | GARCIA-MEDIA | **ARGENTINA**
- 11:30 Hrs.** DESCANSO
- 12:00 Hrs.** **JORDI CATALÁ** | EL PERIODICO DE CATALUÑA | **ESPAÑA**
- 13:00 Hrs.** **MANUELA MARIÑO** | LA VOZ DE GALICIA | **ESPAÑA**
- 14:00 Hrs.** ALMUERZO
- 16:00 Hrs.** **ORLANDO ROMERO** | GRANMA INTERNACIONAL | **CUBA**
- 17:00 Hrs.** **MIGUEL ANGEL GÓMEZ** | GULF NEWS | **EMIRATOS ARABES**
- 18:00 Hrs.** **MARIO TASCÓN** | EL PAIS.COM | **ESPAÑA**
- 19:00 Hrs.** • **MARCO GATICA** • **NORBERTO BARUCH** • **CLAUDIO RODRIGUEZ**
• **GUILLERMO GÓMEZ HILL** • **RODRIGO FINO**
| MESA REDONDA | ¿existe un diseño propio en la región? | **LATINOAMERICA**

VIERNES 28

- 9:30 Hrs.** **CHIQUI ESTEBAN** | INNOVATION CONSULTING | **ESPAÑA**
- 10:30 Hrs.** **CLAUDIO RODRÍGUEZ** | UNAM | **MEXICO**
- 11:30 Hrs.** DESCANSO
- 12:00 Hrs.** **LUCIE LACAVA** | LACAVA DESIGN | **CANADA**
- 13:00 Hrs.** **FRANCISCO AMARAL** | CASSES I ASSOC. | **ESPAÑA**
- 14:00 Hrs.** ALMUERZO
- 16:00 Hrs.** **MIGUEL BUCKENMEYER** | COMMUNICATION DESIGN | **ESPAÑA**
- 17:00 Hrs.** **JUAN DURÁN** | EL DIARIO DE HOY | **LAFITTE FERNÁNDEZ** | EL MUNDO | **EL SALVADOR**
- 18:00 Hrs.** **JAVIER SICILIA** | ESTUDIO SICILIA | **ESPAÑA**
- 19:00 Hrs.** • **JAIME SERRA** • **MICHEL GAFFRE** • **MIGUEL BUCKENMEYER**
• **FRANCISCO AMARAL** • **JORDI CATALÁ**
| MESA REDONDA | realidad y retos de futuro | **EUROPA**

LOS PONENTES

EMIRATOS ARABES

MIGUEL ANGEL GÓMEZ GulfNews



Miguel Angel Gómez es consultor en diseño de publicaciones desde hace más de 15 años, como Director de Arte en Danilo Black, ha participado en más de 50 proyectos de diseño y rediseño que incluyen periódicos y revistas en América Latina, Estados Unidos, Asia y Europa. Estos proyectos incluyen la creación de diarios como Reforma y Mural en México, Nuestro Diario en Guatemala, así como el rediseño de Straits Times y Business Times en Singapur, Kompas en Indonesia, The Nation en Bangkok, Toronto Star en Canadá, El Diario de Hoy en El Salvador y La Prensa en Nicaragua. Entre los rediseños de revistas destacan, Letras Libres, y Expansión en México además de Cambio y Cromos en Colombia. Actualmente vive en Dubai, en los Emiratos Arabes Unidos donde es Director de Diseño para Al Nisr Publishing Group, empresa de comunicación con diarios, revistas y estaciones de radio.

MÉXICO

CLAUDIO RODRIGUEZ UNAM



Diseñador Mexicano de amplio currículo y profesor de diseño gráfico en la UNAM Universidad Nacional de Mexico. Por su trabajo profesional ha recibido varios premios, tanto nacionales como a nivel internacional entre los que destaca una Mención Honorífica de la Bienal Internacional del Cartel, en Polonia-1974. El rediseño que en 1985 efectuó, junto con Roger Black y Mario García del periódico Novedades le valió el reconocimiento de la Society of Newspaper Design como el mejor diseño de periódicos de ese año en el mundo, durante la entrega de premios en San Juan, Puerto Rico-1985. A partir de entonces ha ganado veintidós premios, en diferentes categorías en los concursos anuales de diseño periodístico de la SND. A partir de 2003 es catedrático de la carrera de diseño gráfico de la Universidad del Pedregal y realiza trabajos de freelance en sociedad con Juan Carlos Aguilar destacando la imagen corporativa y de venta del Grupo KASA.

ARGENTINA

RODRIGO FINO Garcia-Media



Rodrigo lidera los proyectos que García media® desarrolla en Latinoamérica. Junto a Mario García crea, conceptualiza, e implementa los lineamientos de cada nuevo diseño o rediseño. Ha trabajado junto a Mario desde el año 1993. Ha desarrollado los 65 proyectos que la oficina de Buenos Aires tiene en su haber. Como diseñador independiente realizó diversos trabajos de diseño corporativo y editorial. Entre los rediseños para los que ha trabajado se destacan: El Tiempo (Colombia), Diario de Pernambuco (Brasil), El Tiempo (Venezuela), revista Notre Temps (Francia), revista Ekonom (República Checa), diario O Povo y diario O Popular (Brasil), revista El Gráfico (Argentina), El Mercurio (Chile), revista Hispanic Business (EE. UU.), The San Francisco Examiner (EE. UU.), Listín Diario (República Dominicana), El País (Colombia), The Wall Street Journal (EE. UU.) y Liberation (Francia). Fue curador interno del proyecto The Wall Street Journal.

CANADÁ

LUCIE LAVCAVA Lacava Desgn Inc.



Desde que fundó su compañía en 1992, Lacava ha desarrollado una gran reputación internacional por los premios que ha recibido por su diseño editorial e identidad corporativa. La trayectoria de Lacava incluye el rediseño de más de 50 publicaciones a través de Canadá, Estados Unidos, Latinoamérica y Europa, logrando una de las más notables y prolíficas trayectorias en la escena internacional de diseñadores. Ha recibido más de 100 premios nacionales e internacionales en su carrera. The Society for News Design, (SND), ha nombrado diez veces, a tres de los periódicos que ella ha rediseñado: Le Devoir, Le Soleil, y el National Post, como los "World's Best-Designed". Los más prestigiosos premios que ha recibido incluyen un premio SND como lo mejor de la competencia "Best of Show", para el periódico Le Devoir, así como dos reconocimientos especiales "Judges' Special Recognition" por el periódico Le Soleil y el National Post, además de numerosos premios de oro y plata de la SND.

LOS PONENTES

ARGENTINA

NORBERTO BARUCH
La Nación



Periodista, director de arte, docente, ilustrador y creativo publicitario. También es delegado de la Society For News Design para el Río de la Plata (SND-R). Actualmente es ilustrador digital, infógrafo de la revista Information Technology, ilustrador digital de las revistas Negocios y Apertura. Docente en la Universidad Austral. Ha sido Ilustrador digital, infógrafo, periodista del Diario La Nación, Ilustrador digital del Diario Clarín, ilustrador digital, redactor, director de arte del Diario Pagina/12. Ilustrador y autor de la historieta Patone Perrone. Ha publicado dos libros sobre política y educación. Responsable de la carrera de Diseño de Información de la Universidad de Palermo. Desde febrero de 2005, publica el blog VisualMente .

CHILE

MARCO GATICA
El Mercurio



Editor Gráfico de "El Mercurio" de Santiago de Chile, donde trabaja hace 24 años. Tiene a su cargo los departamentos de Diseño, Infografía, Fotografía y Diseño de EMOL. Es Diseñador Industrial de la Universidad de Chile con mención en Gráfica, Periodista de la Universidad UNIACC; con diplomado en Comunicación Estratégica y Manejo de Crisis. Es profesor de la Cátedra de Diseño Periodístico y Fotoperiodismo de la Universidad Diego Portales y la Universidad Andrés Bello. Ha realizado cursos de cine en la Universidad Santa María de Valparaíso y distintos cursos de software e imágenes digitales. Es miembro de la Society for News Design donde ha participado como profesor y ponente en seminarios en América y Europa. Ha dictado charlas y clases magistrales de Periodismo Gráfico en distintas universidades y periódicos del mundo.

EL SALVADOR

JUAN DURAN
Diario de Hoy



Se ha especializado en Diseño editorial en diferentes partes del mundo. Actualmente trabaja para Grupo Editorial Altamirano Madriz, como Jefe de Diseño de El Diario de Hoy, de El Salvador. En el mismo periódico ha desempeñado el cargo de Diseñador y Editor Gráfico. Actualmente, tiene a su cargo el área gráfica de la web del diario elsalvador.com. Ha diseñado y creado conceptos gráficos de revistas, libros y suplementos educativos y proyectos especiales de dicho periódico. Bajo su dirección, las secciones visuales de Hard new y Soft new han recibido numerosos premios en las cinco últimas ediciones de los premios SND, incluyendo una medalla de plata. Laborará en planes de integración de grupos de trabajo en las diferentes áreas de producción del periódico y actualmente trabaja en proyecto de rediseño junto a firma consultora de México, de RB Consulting.

COSTA RICA

LAFITTE FERNÁNDEZ
El Mundo (El Salvador)



Asesor editorial del El Mundo de El Salvador, uno de los referentes en cuanto a diseño en Latinoamérica. Periodista y abogado. En Costa Rica fue Jefe de Investigaciones y Proyectos Especiales del periódico La Nación. Antes de eso se desempeñó como jefe de redacción del Sistema Nacional de Radio y Televisión también en Costa Rica. En El Diario de Hoy de El Salvador, fungió como Gerente de Redacción. Imparte talleres y cursos por distintas Universidades y periódicos de Latinoamérica. Fiel representante de un estilo propio centroamericano cargado de colorido e impacto visual. Corresponsal de guerra para La Nación de Costa Rica cubrió los conflictos de Guatemala, Honduras-El Salvador, Nicaragua y Panamá entre otros.

LOS PONENTES

FRANCIA

MICHEL GAFFRE

News Media



Periodista y diseñador de periódicos, Michel Gaffré ha concebido proyectos de rediseño en Francia, Bélgica, Suiza y América Latina. Luego de haber trabajado como director de arte del diario « Le Monde » durante cinco años, Michel Gaffré ha concebido en Suiza proyectos para « Le Journal de Genève », « Le Nouvelliste » y « 24 Heures ». En Bélgica ha rediseñado el diario « Le Soir » y « Vers l'Avenir ». En la Argentina ha contribuido a la modernización de un grupo de diarios regionales y al rediseño del diario « Clarín ». En Francia, ha creado la edición del domingo de « Ouest-France », el más grande regional francés, ha rediseñado « Le Courrier Picard », « Paris Normandie », « La Nouvelle République », « Nice-Matin », etc. Michel Gaffré fue docente de periodismo visual en diversas instituciones. Colabora regularmente con el IFRA y l'Ecole supérieure de journalisme de Lille. Fue ponente para la World Association of Newspapers, la Society for News Design y el Poynter Institute en Estados Unidos.

ESPAÑA

JAUME SERRA

OusInfografía



Asesor del grupo de comunicación italiano RCS, propietarios de los diarios: Corriere della Sera y Gazzetta dello Sport; del grupo Il Sole 24 horas; Asesor del diario La Vanguardia. Responsable de la infografía en el rediseño de The Independent. Director creativo de Mundo Deportivo (Barcelona 2004). Director del rediseño y reestructuración editorial del diario La Republica (Perú 2004). Asesor gráfico de los informativos del canal de televisión Tele5 (Madrid 2003). Director de infografía. Clarín. Buenos Aires (1994-2001). Director de infografía. El Periódico de Catalunya (1990-1994). Creación del libro de estilo e implementación (2001). Director de Arte. Diario Expreso (Ecuador 2002). Profesor en diferentes Universidades en España, Estados Unidos y Argentina. Jurado de los premios que otorga la SND en el año 1999 y de los Premios Malofiej de infografía el mismo año. Su trabajo como infografista e ilustrador ha sido reconocido con más de un centenar de premios SND, SPD, LAUS y Malofiej.

ESPAÑA

JAVIER SICILIA

Estudio Sicilia



Comienza su carrera en el diario ABC en 1984, en una de las primeras secciones de ilustración de la prensa. En 1991 ficha por el periódico EL PAÍS y cubre los grandes eventos de 1992 como los Juegos Olímpicos y la Expo de Sevilla. Allí trabaja como editor de ilustración e infografía hasta el año 1998 en el que se traslada al diario LA RAZÓN y realiza su labor como Redactor Jefe de ilustración e infografía desde su fundación hasta 2004, año en el que se instala definitivamente en la ciudad de Málaga y crea su propio estudio. El ESTUDIO SICILIA ha participado desde sus inicios en proyectos editoriales de envergadura como la enciclopedia de la Guerra Civil Española o la enciclopedia del franquismo, ambos proyectos editados por el periódico EL MUNDO. También ha realizado cosultorías en distintos proyectos de prensa gratuita en España y EE UU. Ha ganado numerosos premios, entre ellos, varios Malofiej y de la SND internacional.

ESPAÑA

JORDI CATALA

El Periódico de Catalunya



Periodista, medievalista e infografista, estudió arquitectura superior y se ha dedicado a la docencia superior y universitaria, entre otros centros en la Escuela Superior de Diseño Elisava, en donde impartió los cursos de ilustración, infografía, proyecto final y master multimedia; y en las universidades Pompeu Fabra (IDEC) y Autónoma (UAC) donde ha impartido clases de infografía. Ha firmado infográficos para una decena de libros de Ediciones B y es autor de un ensayo sobre teoría del color (Anaya-El Sol, 1990). Como ilustrador ha trabajado con Aragón Express y Zaragoza Deportiva, y como infografista para los medios; Le Monde Diplomatique, Revista RACC, Revista de l'Auditori y Médicos sin Fronteras. Lo más relevante de su trayectoria como infografista lo ha desarrollado para El Periódico de Catalunya, diario del que, desde 1993 es redactor jefe de infografía. Ha participado en numerosos premios y congresos como participante, ponente y jurado, en donde ha obtenido múltiples galardones.

LOS PONENTES

ESPAÑA

MANUELA MARIÑO

La Voz de Galicia



Desde la realización de gráficos técnicos en una empresa de telecomunicaciones, dio el paso a la redacción de La Voz de Galicia para realizar gráficos informativos. Tras "participar" en la Primera Guerra del Golfo, vio reconocido su trabajo en la "exposición y premios Jovenews" organizados por el Cedima y la revista de diseño Ardi (1991). Durante 17 años de trabajo en La Voz fue galardonada en distintas ediciones de la competición anual de la SND y recibió varias medallas, entre ellas el oro, en los premios Malofiej de infografía.

ESPAÑA

"CHIQI" ESTEBAN

Innovation Consulting



"Chiqui" trabaja actualmente dirigiendo el departamento de infografía de los diarios de Cádiz, Diario de Jerez y Europa Sur. Además es consultor de Innovation Media Consulting Group trabajando en el rediseño del diario griego Eleftheros Tipos. Trabajó del año 2002 al 2004 como artista infográfico de La Voz de Galicia. Internados de verano en El Diario de Cádiz en el 2000, El Mundo en el 2001 y la Voz de Galicia en el 2002. Ha elaborado trabajos infográficos para el Ayuntamiento de Cádiz y para la Junta de Andalucía. Mantiene su blog con temas relacionados al mundo infográfico (<http://www.infografistas.com>), y su versión en inglés (<http://infographicsnews.blogspot.com>). A ganado múltiples premios por su labor en la comunicación visual.

ESPAÑA

MIGUEL BUCKENMEYER

CommunicationsDesign



Trabajó varios años con el Washington Post elaborando prototipos para: el rediseño del periódico, secciones y suplementos nuevos, un gratuito, Express, y el seminario en castellano, El Tiempo Latino. Dos años trabajando con Rodrigo Sánchez en El Mundo Magazine. Varios años trabajando con Kelly Doe del New York Times haciendo rediseños de periódicos y revistas como Science et Vie (Francia) y Diario de Yucatán (México). También trabajando en diseño editorial e imagen corporativa para museos de Washington con Kelly. Diseño y dirección de arte de El Economista. Ganó el World's Best Designed para El Economista de la SND en 2006. Mejor Diseñado en su segmento para El Economista de la SND-España en 2006 y Portada del año. Ha ganado numerosos premios de la Society of News Design, Society of Publication Designers y Type Directos Club para los trabajos de El Mundo Magazine, El Mundo La Revista, El Economista, y France Magazine.

ESPAÑA

FRANSICO AMARAL

Casses i Associatas



Chico Amaral es uno de los directores de Cases i Associats, estudio de diseño y consultoría para empresas periodísticas con sedes en Barcelona (España), Buenos Aires (Argentina) y Miami. Desde el año 2001, fecha en la que se incorporó al estudio Cases, Amaral ha dirigido los trabajos de reformulación gráfica de varias publicaciones en países como Brasil, Croacia, España, Estonia, Francia, Inglaterra, Irlanda, Italia, Perú, Portugal, Rusia y Ucrania. Con anterioridad, entre 1988 y 2001, Amaral trabajó como director de Arte y Editor Ejecutivo en Correio Braziliense (Brasil). Fue el autor de su proyecto gráfico y actuó como uno de los líderes de su proceso de reposicionamiento. El éxito de la renovación del diario fue reconocido con varios premios, entre ellos el World Best Designed concedido por la SND.

LOS PONENTES

ESPAÑA

MARIO TASCÓN

EIPais.com



Fue uno de los fundadores del diario El Mundo y es profesor asociado de la Universidad de Navarra, en cuya Facultad de Comunicación imparte la asignatura de Comunicación Visual. Ha sido también profesor del CEU SAN PABLO de MADRID.

Desde junio del 2000 es Director General de Contenidos de Prisacom, sociedad que gestiona las actividades digitales del Grupo Prisa.

Entre 1991 y 1996, estuvo a cargo de la sección de infografía del diario El Mundo, con la que consiguió los máximos galardones en los premios de la Society of News Design (SND).

En 1994, Mario Tascón, asumió como reto personal la puesta en marcha de www.elmundo.es, la edición digital del diario EL MUNDO, que desde sus comienzos se convirtió en un medio de referencia entre los lectores de la Red. En 1996, se hizo cargo de la totalidad de las publicaciones electrónicas de este diario y fundó la primera redacción digital en España.

CUBA

ORLANDO ROMERO

Granma Internacional



Periodista. Diseñador Editorial. Diseñador de Interacción. Jefe de Proyectos Interactivos. Especialista en Usabilidad Web y Diseño Centrado en el Usuario. Jefe de Diseño y Computación de la publicación Granma Internacional. (Edición Impresa y Digital) publicación que se edita en 6 idiomas.

(www.granma.cu) y primer diario cubano en Internet en abril de 1996 y Director Artístico de la publicación El Economista de Cuba. Desde 2001. Coordinador General y Editor de ProyectoWeb, Comunidad cubana sobre Diseño, Usabilidad y Arquitectura Web, uno de los principales referentes sobre esta temática en Iberoamérica.

(www.proyectoweb.org)
(www.proyectoweb.cuba
[web.cu](http://www.web.cu))

PANAMÁ

WILLY GÓMEZ-HILL

Director Técnico CMDP



Actualmente es asesor gráfico editorial. Director y Coorganizador de las cuatro ediciones de la Cumbre Mundial de Diseño en Prensa que se ha celebrado en Sevilla (2003) y Estepona (2004 a 2006). Fue Director de Arte en la empresa Editora Panamá América S.A. (Epsa), que publica los diarios El Panamá América, Crítica y Día a Día de febrero 2003 a julio 2005.

Con 20 años de experiencia en diseño de medios impresos, Gómez-Hill se inició en 1984 como subdirector de Arte de El Novedades de México.

De 1994 a 2003, fue director de proyectos y socio fundador de las Empresas de Comunicación Axxial Diseño y GVG Media en Cabra, Córdoba, España. A partir de 1992, ha asesorado en diseño editorial a más de 20 diarios de Centroamérica, Sudamérica y España. Ha dictado seminarios y conferencias sobre diseño editorial en España, Francia, Estados Unidos, Brasil, Chile, Argentina, México, Colombia, Ecuador, Cuba, Panamá y Honduras.



ILMO. AYUNTAMIENTO DE ESTEPONA
ORGANIZA

VALLE ROMANO
PATROCINA

COMITE ORGANIZADOR
RAFAEL DE LOMA
DIRECTOR "ESTEPONA CIUDAD DEL PERIODISMO"

RAFAEL GARCÍA CRUZ
SUBDIRECTOR
"ESTEPONA CIUDAD DEL PERIODISMO"

JUAN LUIS VALENZUELA
SECRETARIO TÉCNICO

MARIANO CRESPO
COORDINADOR

JAVIER RUIZ SAN MIGUEL
DIRECTOR ACADÉMICO

ANTONIO LEGAZA
RELACIONES EXTERNAS